

# En un pellejito blanco

Villancico

Moderato

Castilla



1. En un pe - lle - ji - to blan - co Que  
2. En el por - tal de Be - lén en



te - ní - a po - ca la - na Pa -  
in - vier - no es pri - ma ve - ra, el



rió la Vir - gen Ma - rí - a El hi - jo de sus en -  
Me - sí - as es - pe - ra - do ha ve - ni - do ya a la



tra - ñas. tra - ñas. Da - le, da - le,  
tier - ra. tier - ra. Da - le, da - le,



da - le, Da - le a la zam - bom - ba; Da - le, da - le,



da - le, que la no - che es cor - ta. Da - le, da - le,



da - le, si le has de dar que la no - che es



cor - ta y hay mu - cho que an - dar.

## En un pellejito blanco

*Villancico*

*Weihnachtslied mit Kehrreim*

1

En un pellejito blanco  
Que tenía poca lana  
Parió la Virgen María  
El hijo de sus entrañas.

Auf einem Fellchen weiß,  
das hatte wenig Wolle,  
gebar die Jungfrau Maria  
ihr Herzenssöhnchen  
(*wörtl.* den Sohn ihres Innersten).

*Estríbillo:*

Dale, dale, dale,  
dale a la zambomba,  
dale, dale, dale,  
que la noche es corta.  
Dale, dale, dale,  
si le has de dar,  
que la noche es corta  
y hay mucho que andar.

*Kehrreim*

Streich und streich,  
streich die Reibetrommel,  
streich und streich sie immerfort,  
denn die Nacht ist kurz.  
Streich und streich sie fort und fort,  
wenn du sie streichen musst,  
denn die Nacht ist kurz  
und es gibt viel zu laufen.

2

En el portal de Belén  
en invierno es primavera,  
el Mesías esperado  
ha venido ya a la tierra.

Im Stall von Bethlehem  
ist im Winter Frühling,  
der ersehnte Messias  
ist schon auf die Erde gekommen.

EB 161197